

Granzganger

Ich bin einer vùn d'r Granz
Granzganger
vùn hìwe nooch drìwe
vùn ànne ùn zruck
ìwer d' Brùck
wie e Brùck
fer d' Lit vùn do ùn vùn dort
dàss sie andli
zàmme lawe
zuem zàmmeschàffe
zuem zàmmewàchse
zuem zàmme sìn
mitenànder
d' salb Lùft inschnüfe
de salwe Win ùftische
àm salwe Wàsser sich erfrìsche
's salwe Brot ùnternànder teile
ìn d'r salwe Sonn ihri Wùnde heile
ùn trotzdàm
ùn trotz àllem güede Gemàchs ùn Geredds
bliwe Granze
drèifàrwigi Schrànke
trikolorer Stàcheldroht
Granzganger
zwìsche Harz ùn Kopf
zwìsche Gfùhl ùn Vernùnft

ich lab àn 're Granz entlàng
ùf 'me schmàle Streife Länd
àlltajligs Ìrre
zwìsche Felse ùn Sùmpf
zwìsche Ìwerzejjùng ùn Zwiefel
zwìsche bstìmmt ùn villicht
zwìsche àui ùn àui nìt
zwìsche geschter ùn hit
ùn hit ùn morn

ich irr àn minem Waj entlàng
ìn dare gschankte Zit
küm e Àujesblick
so àn d'r Granz
zwìsche Anfàng ùn And
vùn minere Reis



www.olcalsace.org

Office pour la Langue et la Culture d'Alsace / Elsassisches Sprochamt

Office pour la Langue et la Culture d'Alsace
11a rue Edouard Teutsch 67000 Strasbourg - Tél. 03 88 14 31 20
Fax 03 88 14 31 29 – Courriel : info@olcalsace.org

Wo ìsch àwer d' Granz
zwìsche wìsse ùn nìtwìsse
zwìsche Sìnn ùn Unsìnn
zwìsche Realität ùn Traum
zwìsche dam wo noch ìsch
ùn dam wo schùn wùrd
Ich sùech d' Granz
zwìsche hà ùn sìn
zwìsche sìn un ware
ich sùech d'r Dämm
vùn dam wo ùns trannt
ùn ùns trotzdem
ùn dodùrich
verbindt

ich geh miner Waj
entlàng vùn d'r Granz
zwìsche Dichtùng ùn Wõhrheit
zwìsche dam wo n i dank
ùn dam wo n i weiss
ùn dam wo n i saj
zwìsche Wort ùn Tat

ich hùmpel herùm
entlàng vùn d'r Granz
zwìsche Gfahr ùn Sicherheit
zwìsche Hoffnùng ùn Verzwiiiflùng
zwìsche Mùet ùn Resignation
an d'r Granz entlàng
zwìsche Freiheit ùn Zwang

min Traime allein
mächt d' Granze verschwìnde
ward dort villicht
miner Waj ze finde ?

Maurice Laugner,
ANDLAU

1^{ère} édition du Frierhjahrsappell – 2010